



Всемирный форум культур “Барселона-2004”: ПОСТСКРИПТУМ

Алёна Луговцова

Вместо эпиграфа

Если сократить всё человечество до населения деревни в сто жителей, принимая во внимание все пропорциональные соотношения, вот как будет выглядеть эта деревня:

- 57 азиатов
- 21 европеец
- 14 американцев (северных и южных)
- 8 африканцев
- 52 человека будут женщинами
- 48 — мужчинами
- 70 человек будут не белыми
- 30 — белыми
- 89 гетеросексуалов
- 11 гомосексуалистов
- 6 человек будут владеть 59% всего мирового богатства и все шесть будут американцами
- У 80 не будет достойных жилищных условий
- 70 человек будут неграмотными
- 50 будут недоедать
- 1 умрёт
- 2 родятся
- У 1 будет компьютер
- 1 (только один) будет иметь высшее образование.

Если посмотреть на мир с этой перспективы, становится ясно, что потребность в солидарности, понимании, терпимости, образовании очень высока.

Что такое Форум ...

Это грандиозное событие могло произойти только в Испании — стране Гауди, Дали, самого стильного кино, фламенко и самых страстных людей. И это могло произойти только в Барселоне — городе, который боготворят как в Испании, так и за ее пределами. В городе, всегда готовом к инновациям.

Период с 9 мая по 23 сентября 2004 года — это 141 день конференций, выставок, представлений, фестивалей, культурных событий, ориентированных на широкую публику. Для форума специально застроили огромную площадь возле побережья. В программе были задействованы ведущие музеи, театры, кинотеатры и выставочные залы.

Организаторами форума выступили различные международные организации: UNESCO, UNHCR (UN Agency for Refugees), UN-Habitat (UN Human Settlements Program), UNDP (UN Development Program), UNEP (UN National Environment Program), ILO (International Labor Organization), ICRC (International Committee of the Red Cross) и другие, а большинство участников составили представители общественных организаций.

Исходя из задумки, основной чертой мероприятия должна была стать динамика Олимпийских игр. Необходимо было также найти авторитетную международную организацию, схожую по своей значимости и влиянию с Испанским Олимпийским Комитетом. Таким авторитетом стало культурное крыло ООН — ЮНЕСКО. А центром события — Барселона, которая в 2004 году отмечала 75-летний юбилей “Всемирной выставки в Барселоне”. Организация Всемирного Форума Культур стала наилучшим способом отпраздновать знаменательную дату.

... и зачем он нужен?

XX век закончился с падением берлинской стены. Это событие очень изменило мир, и последствия этих изменений до сих пор оказывают определенное влияние на европейские страны. XXI век начался 11 сентября 2001 года. Именно тогда возникла новая проблема современного общества — проблема безопасности, касающаяся не только отдельных стран и регионов. Это очень сложный феномен, который перерос в другую страшную проблему — международный терроризм — различные аспекты которой стали одним из ключевых вопросов обсуждения Форума.

Европейские школьники ежегодно получают дотацию в 412 €, африканские только в 46 €.
Европейцы посещают школу 17 лет, африканцы — 3 года.

Если еще некоторое время назад люди плохо понимали, в чем именно заключается процесс глобализации, то, ввиду событий последнего времени, этот процесс не оставляет равнодушным уже практически никого. Границы между государствами исчезают. Это вызывает споры, растёт количество довольных и недовольных. Но при этом вряд ли найдутся люди, которые хотели бы жить в мире с представителями одной единственной культуры, которые разговаривают на одном языке. Мир разнообразен, и его нельзя рассматривать с точки зрения одной культуры. В связи с этим стало необходимо наладить диалог между культурами, религиями и цивилизациями.

Ключевая идея форума — диалог мирового масштаба, потому что диалог — это разговор, а не конфронтация, разговор, а не предписание. Форум сосредоточил внимание вокруг трех основных тем, отражающих проблемы, с которыми столкнулось общество всех стран мира: культурные различия, устойчивое развитие и создание условий для мира. Проблемы, которые фиксируются в рамках этих тем, являются очень спорными, имеющими приверженцев различных точек зрения. Форум был создан как открытая площадка, на которой все точки зрения могли быть услышаны. Без подобного диалога мир рискует стать однополярным. Кроме

того, позитивное обсуждение идей, по словам организаторов, может привести к творческим решениям. Специально для форума был разработан “Бюллетень принципов и ценностей”, основанный на Всемирной декларации прав человека и принципах работы ООН.

В мире 100 000 человек ежедневно умирает от голода.

1/5 часть населения страдает от недоедания

и 1/5 часть от переизбытка.

Золотые находки Форума

Форум включал в себя множество различных действий. Это были представления, выставки, концерты и другие события, каждое из которых было неповторимо, несло определенное послание, являлось ярким и запоминающимся. Все мероприятия были посвящены различным темам. Хотелось бы отдельно остановиться на нескольких из них, достойных особого внимания уже хотя бы за саму оригинальность заложенной в них идеи. Эти мероприятия несли в себе очень важную, на мой взгляд, мысль: понятие культурного разнообразия гораздо шире и глубже, чем мы привыкли его рассматривать. Различие культур заключается не только в исторической специфике мест, из которых мы родом. Оно в каждой вещи, которая нас окружает. Оно в нашем голосе, словах, жестах, одежде, мимике, причёске, стиле жизни, в том, как мы просыпаемся по утрам, как выглядит ближайшее к нам кафе, в любой самой неприметной улочке города, в причинах, по которым мы выбрали жить в окружении определенных людей, и даже во вкусе жевательной резинки, которую мы предпочитаем. И это разнообразие призвано не разделять, а делать нас богаче. Культурное разнообразие — это не проблема, которую нужно решить, это наше богатство, которое необходимо сохранить.

“Голоса”: выставка. “Если бы единственной причиной существования языка было общение, то мы могли бы обойтись одним из тех 5 тысяч, которые существуют в данный момент на земле”, — заявляют организаторы выставки. Однако основная функция языка — сохранение культурной идентичности.

Темно. На “Степне голосов” множество экранов, на каждом из которых показан говорящий человек. Субтитров нет, поэтому в большинстве случаев невозможно понять, о чем речь, можно лишь слушать музыку

языка. Крупным планом показаны жесты, мимика, одежда, причёска, татуировки, пирсинг и другие “дополнительных средства”, которые мы используем в общении. Цвет. Мало кто задумывается о том, что он содержит в себе послание,



которое может быть по-разному понято в разной культурной среде. Например, в одних культурах белый цвет — это цвет мира, в других — траур, в третьих — символ свадьбы, в четвертых — похорон. Проходим далее — огромная светящаяся лента, на которой нанесены сотни значков, используемых пользователями Интернета для выражения своих эмоций.

На данный момент 95% мировых языков находятся в процессе отмирания.

“Невозможно изменить технологию, не изменив язык” — основная идея этой экспозиции. Мир меняется, и мы меняемся вместе с ним.

Разнообразие (в том числе и языковое) всегда связано с трудностями. Но оно имеет и свои бесспорные преимущества. Эта выставка несла идею баланса между достоинствами и недостатками языкового разнообразия. Самое же главное ее значение — способность погрузить посетителей в мультиязыковую реальность и дать им возможность ощутить ее богатство.

“Города и уголки”: выставка. Что такое город? Почему так много людей стремятся жить в городах? Эта выставка — взгляд на города как место встреч различных людей, вещей и действий. Город — это не просто территория проживания, это результат взаимодействия людей, волею случая оказавшихся вместе, это ландшафт углов, собрание перекрестков, где встречаются люди и обстоятельства. Репродукции всемирно известных зданий, отражающих культуру определенных стран — первая часть выставки. Нью-Йоркские небоскребы рядом с проектами Гауди — этого достаточно, чтобы оценить разницу мировоззрения США и Испании. Галереи углов и их мистический смысл — это вторая часть выставки. Здесь раскрывается тайна извечных “встреч на углу” и обозначения границ: “3



Через несколько лет впервые в истории Земли большинство населения планеты будет жить в городах.

квартала вниз, на углу вы найдете то, что ищите”. Мир как город, мир как система. “... все как океан, все течет и соприкасается, в одном месте тронешь — в другом конце мира отдастся”, — писал Ф.М. Достоевский.

“Мировые углы”, связанные между собой кабелем, спутниками, самолетами, миграцией населения — это система, уникальная и универсальная одновременно. Это очень интересный взгляд на один небольшой аспект глобализации.

“Гигант семи морей”: перформанс. Танцоры, каскадеры, механики, художники из Китая, Испании, Франции создали и оживили водяного монстра весом в 45 тонн. “Некоторое время назад на том месте, где сейчас проходит Форум, были найдены останки некоего водного существа. Лабораторные исследования в Тулузе показали, что это древний гибрид, нечто среднее между рыбой, ракообразным и козлом. Мы реконструировали его и создали представление о снах этого создания” — рассказывает режиссер. Всё спокойно, пока чудовище спит и видит сны.



Но когда оно просыпается, видя, что творится с экосистемой, и понимая, что весь этот мусор останется здесь, начинает войну с человеком. Огромным монстром управляют два оператора. Он такой большой, что заметен с любой площадки Форума — это самый объемный его экспонат. Всё, что задействовано в представлении, создано из строительного мусора, во что, конечно, очень сложно поверить, наблюдая за опасным для жизни выступлением каскадеров и акробатов. Основная идея перформанса заключается в том, что взаимодействие с морем, которое сейчас осуществляет человек, рано или поздно закончится катастрофой. И человек, так или иначе, будет проигравшей стороной.

“Ночной парад”: перформанс. “Сон в летнюю ночь” В. Шекспира — так можно было бы по-другому назвать это представление. Ночные сны, поражающие зрителя своими образами. Эти образы воплощают три проблемы, следующие одна за другой, а в конце представления сплетающиеся в одну. Первая — экологическая.

Горящий железный лес на вершине трейлера — разрушения, наносимые человеком природе в дикой, жестокой манере. Вторая, навязанная ситуацией на Балканах, фильмами Э. Кустурицы и музыкой Г. Бреговича — процессия, пытающаяся отпраздновать свадьбу, которой запрещено это делать. Критика режиссера направлена на проблему эмиграции: мы с готовностью принимаем эмигрантов в свою страну, но когда они стучат в дверь нашего дома, отсылаем к соседям или в близлежащие города. Третий эпизод называется “Витрина страдания”, в которой вместо товаров выставлены три ситуации. В первой ситуации показана семейная пара, которой больше нечего сказать друг другу, и которой больше нечем заняться, кроме ссор и просмотра телевизора. Во второй — аквариум, из которого пытается выбраться девушка, но не может и, в конце концов, тонет. Ни у кого не находится возможности помочь ей. Третья ситуация — автомобильная авария. Мужчина, истекающий кровью, просит о помощи, но никто его не слышит. Парад производит сильнейшее впечатление не только из-за искренности, но также из-за своей необычной формы и зрелищности.

В этой статье описаны только четыре из десятков мероприятий, представленных на форуме. Каждое из них достойно отдельного описания и отдельной статьи. Невозможно в двух словах передать впечатление от привезенных из Китая 140 каменных воинственных династий Цинь и Хань или выставки “Населения мир”, охватывающей планетарную и личностную перспективы планеты. Однако все они в той или иной мере старались обратить внимание на мировые проблемы и несли основную мысль — разнообразие имеет не только биологические причины, но является результатом человеческой деятельности.

Третий Всемирный Молодежный Фестиваль

Одним из значимых событий форума стал Третий Всемирный Молодежный Фестиваль, который длился одну неделю, с 8 по 14 августа. На фестиваль приехало около 8 тысяч молодых людей из 125 стран мира. Девизом их стал призыв “Построим мир!” Планировалось, что в фестивале примет участие 11 тысяч человек, однако, многие желающие не получили разрешения на въезд в страну. Этот административный аспект обсуждался на протяжении всей недели фестиваля.

Фестиваль был организован International Preparatory Committee (IPC), созданным при поддержке множества международных молодежных организаций, Barcelona Youth Council (CJB), National Youth Council of Catalonia (CJNC) и др. Участники фестиваля обсуждали широкий спектр различных проблем, таких как гражданство, демократия, устойчивое развитие, культурные различия, образование, равенство, мир и многие другие.

Что значит быть молодым в наше время? Молодость — это отнюдь не пора наивности. Молодежь волнуют те же самые проблемы, с которыми сталкивается современное общество, и, в некоторых случаях, молодыми людьми они переживаются гораздо острее. На открытии фестиваля Ernest Benach, президент парламента Каталонии, напомнил аудитории, что это — “фестиваль возможностей”, потому что он позволит поделиться проблемами и трудностями, установить рамки сотрудничества и “мечтать о мире, в котором все равны”. Он также напомнил высказывание Альберта Эйнштейна, который сказал: “Пионерами мира без войны являются молодые люди, которые не принимают военную службу”. Молодежный фестиваль — это встреча, организованная и поддерживаемая молодежными организациями, целью которой являлся обмен взглядами на волнующие молодежь проблемы и выработка предложений по их решению.

У молодежи на фестивале была возможность заявить о своих просьбах и требованиях. Таковых “призывов к действию” было три: реформа международного финансового института, потребность в новой специфической молодежной программе от Объединенных Наций, которая заменила бы “Молодежную повестку”, а также сотрудничество и вовлечение западного общества для поддержания прав человека и установления демократии во всем мире. Вклад молодых людей в данном случае состоял в содействии диалогу с правительством и различными ведомствами, а также в повышении международного сотрудничества и глобальной солидарности.

Фестиваль состоял из различных секций и областей работы, которые проходили параллельно. В дополнение к церемониям открытия и закрытия фестиваля, Международному дню местного населения (9 августа) и Международному дню молодежи (12 августа) была организована центральная часть программы, параллельная развлекательная программа, выставка молодежных организаций, серия концертов и различных представлений.

Центральная программа длилась 5 дней, каждый из которых был посвящен одной из главных проблем фестиваля и включал теоретические/практические сессии. Основными темами фестиваля стали: культурные различия, глобализация, устойчивое развитие, международный день молодежи, условия мира.

Самостоятельная программа была составлена из деятельности, предложенной молодежными объединениями из разных стран мира. Она приняла несколько форм: от конференций, семинаров и круглых столов до мастерских, выставок, концертов и театральных представлений. Все они были организованы в 9 тематических групп: активное гражданство, демократия, устойчивое развитие, культурные различия, образование, равенство, мир, здоровье и работа.



**10% молодежи мира
не умеет читать и писать.**

**20% молодежи живет
меньше чем на доллар
в день.**

**6000 молодых людей
ежедневно заболевает
СПИДом.**

41

Одной из мастерских, заявленных в рамках программы фестиваля белорусскими участниками, была мастерская под названием "The One Ring" ("Одно кольцо"), посвященная проблеме культурных различий и международного терроризма.

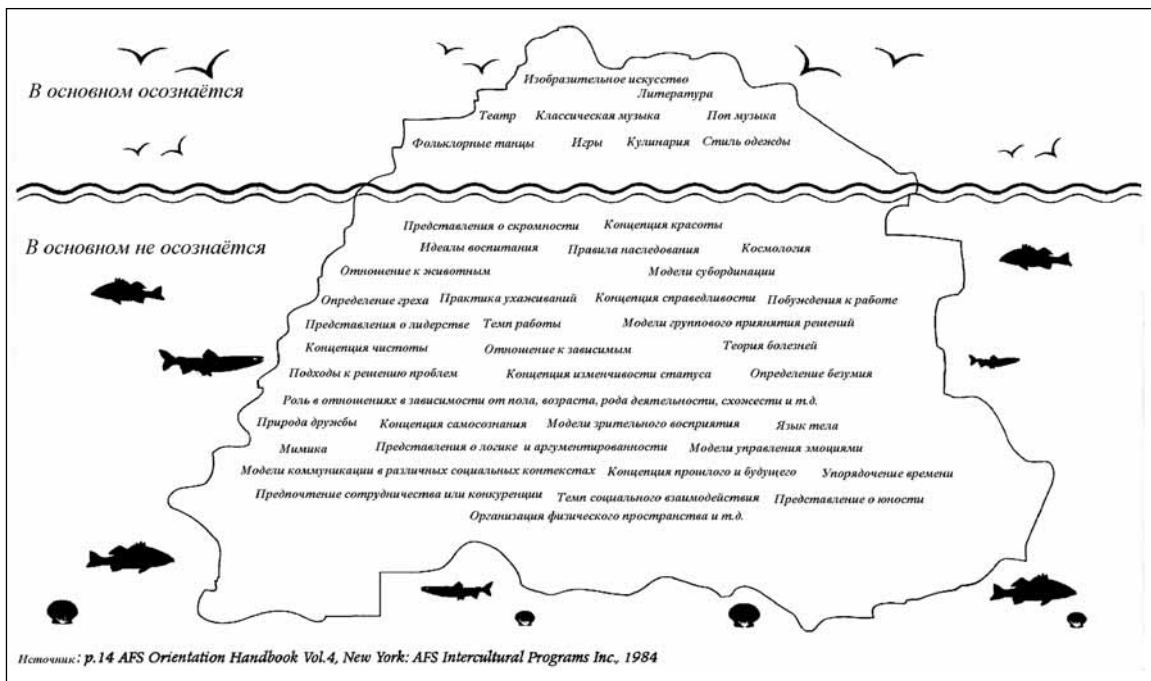
"The One Ring" ("Одно кольцо")

Такое название мастерская получила потому, что в ее основу легло произведение Р. Толкиена, ставшее, благодаря экранизации, известным во всех уголках мира — "Властелин колец".

Мастерская имела несколько целей:

- показать, каким образом межкультурные различия влияют на решение международных проблем,
- а также вспомнить об основных человеческих ценностях, объединяющих всех людей и позволяющих оставаться человеком в ситуациях сложного морального выбора.

Модель "Айсберг"



Согласно модели, к видимой части относятся такие аспекты, как архитектура, искусство, язык, кулинария и т.п. Основанием культуры являются более сложные вещи: история группы людей, внесших основной вклад в культуру, их нормы, ценности, основные представления о времени, пространстве, природе и др. Видимые части культуры являются лишь отображением своего скрытого основания.

На этом этапе участники мастерской определяют видимые и скрытые элементы своих культур, что дает возможность понять, почему иногда так трудно понимать людей другой культуры — мы можем определить "видимые" элементы их "айсберга", но мы не можем моментально определить основания этих элементов.

Данная модель представляется участникам как начальная точка более глубокого взгляда на культуру, позволяющая понять, что иногда те черты, которые мы принимаем за схожие, имеют абсолютно разные основания, восприятие реальности. Среди современной молодежи культурные различия

Поскольку международный терроризм был одной из основных тем форума, он рассматривался на мастерской в качестве проблемы глобального масштаба.

Мастерская состояла из нескольких блоков:

- Введение в тему и нахождение места обсуждаемой тематики в жизни каждого участника. Для этого использовались дискуссии о тех аспектах культурных различий, которые не являются очевидными в повседневной жизни.
- Работа с моделью "Айсберг".
- Анализ "Властелина колец" как метафоры современного общества, его ценностей, проблем и их решений.

Модель "Айсберг" является одной из самых известных моделей культуры. Смысл её заключается в том, что элементы, формирующие культуру, разделены на две части, подобно айсбергу: некоторые видимы и очевидны для всех, а некоторые (так называемые "скрытые элементы") очень трудно распознать. Но именно они, как и в реальном айсберге, являются мощным и опасным основанием.

иногда очень сложно определить: в большинстве стран мира молодые люди носят джинсы, слушают поп-музыку и проверяют электронную почту. Чтобы понимать друг друга лучше и находить общий язык, необходимо иметь представление о том, что в каждом конкретном случае является основанием "айсберга".

Когда участники получают представление об "айсбергах" разных культур и находят общие основания, приходит время поговорить об общих ценностях.

"Властелин колец" — одна из известнейших книг середины века с прочно закрепившейся репутацией классики: несмотря на давность написания, в ней озвучены актуальные для современного общества философские и моральные проблемы. Один из персонажей книги спрашивает: "Как быть человеку в такое смутное время? Как судить о добре и зле?" — и получает ответ: "Как и всегда. Добро и зло все те же... Что у эльфов, что у людей, что у гномов".

Милитаризм, авторитарность, сциентизм, экологический кризис, изменения структуры личности — совсем не сказочные проблемы, и именно они (вместе со многими другими) образуют сложный идейный комплекс “Властелина Колец”. Толкиен убежден, что причины кризиса лежат внутри человека. Основные проблемы “Властелина Колец” — проблемы человечества на

пути истории и нравственной ответственности каждого за эти пути. “Потреблению, “присвоению”, утилитаристской жизненной установке он противопоставляет творчество; в мрачную эпоху страха перед завтрашним днем

дает надежду; на угрозу войны и технократии отвечает идеалом действенной и наполненной смыслом жизни, посвященной общей борьбе за важнейшие цели всего человечества. Демократические движения нашего столетия и борьба за мир ассоциируются с борьбой за уничтожение Кольца” [1]. Это произведение имеет ряд ключевых идей, на которые опирается дискуссия о проблеме ценностей. Это идея всепрощения, непреклонности добра, отрицания возмездия за несправедные дела, важнейшей роли жалости и милосердия. Один из важнейших уроков книги: зло нельзя победить оружием зла; бессильны герои и воители, истинная сила у тех, кто не прикасается к оружию.

После обсуждения участниками того, как в идеале должно выглядеть международное сотрудничество, исходя из базовых человеческих ценностей, им было предложено решить конкретную проблему, сыграв в интерактивную игру “Угон самолета”, подробно описанную в “Адукаторе” №1 (2004). В процессе игры необходимо прийти к единому мнению с представителями других культур в решении одной проблемы — найти угонщика самолета. Применительно к событиям недавнего прошлого, а также в связи с заявленной проблемой терроризма, в инструкцию игры были внесены изменения, и из простого угонщика самолета, преступник превратился в угонщика-террориста, для розыска которого была организована международная группа. Поскольку проблема терроризма касается всех стран и всех культур, основной задачей для

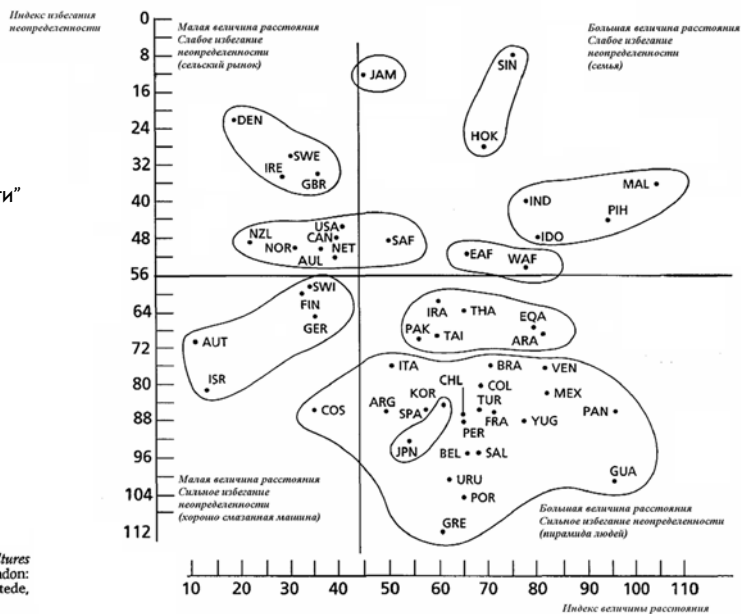
группы стал не только поиск террориста, но и полное согласование мнений и действий различных государств, имеющих отношение к проблеме. Соответственно, в анализе игры большое внимание было уделено процессам принятия группового решения: что на взгляд участников повлияло на результат, все ли были включены в обсуждение и т.д.

После обсуждения итогов игры на рассмотрение участников была предложена модель культурных полей Geert Hofstede. Эта модель основывается на самых широких эмпирических исследованиях, проведенных по проблеме культурных различий. Hofstede классифицировал все культурные различия на 4 основные группы:

- **Величина расстояния** — указывает на степень иерархизации общества. Например, предоставляется ли всем возможность высказываться на одинаковом уровне в процессе принятия решения? Возможно ли единоличное принятие решения главой предприятия?
- **Избегание неопределенности** — индикатор того, насколько члены общества боятся ситуаций неопределенности, избегают их посредством создания правил, норм и других средств безопасности. Это относится также и к тому, насколько люди готовы рисковать, как много места в их жизни отведено импровизации, случайности, или всё происходит “по накатанной” (даже если это неправильно)?
- **Индивидуализм/коллективизм**. В коллективистских культурах у людей очень развито чувство семьи, поэтому для них важно рассматривать себя в качестве члена каких-либо групп.
- **Мускулинность/феминность** — индикатор того, насколько пол детерминирует поведение мужчины и женщины. Есть ли “естественное” разделение заданий между мужчиной и женщиной (участниками семинара)?
- **Ориентация во времени** — индикатор того, насколько общество принимает решения на основе традиций и событий прошлого, событий непродолжительного времени давности или только настоящего. Насколько считается важным история определенного региона для будущего? Как представляются люди, когда говорят, что они из определенной страны — в прошлом времени, настоящем или будущем?

1% от средств, тратящихся на вооружение в мире, было бы достаточно, чтобы обеспечить образование всех детей на планете.

Расположение 50 стран и 3 регионов относительно различий по шкалам “Величина расстояния” и “Избегание неопределенности”





Hofstede составил карту, где объединил нации по схожести ценностей, исходя из 4 предложенных полей. Можно не согласиться с автором по поводу выделения именно этих полей, однако они очень важны для понимания конфликтов между людьми или группами с различным культурным базисом. Участники мастерской сразу попытались “примерить” выделенные поля к себе: “Действительно ли я более иерархичен? Необходимо ли мне чувствовать себя в безопасности больше, чем остальным?”. Так же, волей-неволей, встает вопрос о схожести культур: “Действительно ли нет “лучшей” и “худшей”? Настолько ли хороши иерархические структуры, как и равнознач-

ные? Как далеко это может зайти? И, если мы хотим урегулировать межкультурный конфликт, исходя из предложенных полей, можем ли мы занять нейтральную позицию?”.

С точки зрения полученной новой информации участники заново проанализировали результаты игры “Угон самолета” и процесс принятия решения.

Заключительная дискуссия объединила всю полученную информацию: для того чтобы решать общие проблемы, необходимо осознавать, кто мы есть, кто окружающие нас люди, уважать их культуру и их желания, уметь слушать и слышать. А для того чтобы уважать культуру другого народа, нужно знать и понимать свою собственную, что, к сожалению, не такое уж распространенное явление в современном мире. Хотя все мы стремимся к одной цели — построить общество, уважающее различия, в котором может быть услышан каждый голос и гарантировано право быть “другим”. В конце концов, как учат персонажи “Маугли” Р. Киплинга, “мы все одной крови”.

Итак, первые кирпичики Всемирного Диалога созданы и заложены испанцами. Событие это было поистине грандиозным и надолго запомнится всем, кому посчастливилось принять в нем участие. Проведение подобного форума требует от приглашающей страны определенной смелости в плане ответственности, креативности и финансового вложения. И, тем не менее, продолжение следует. Уже известно, что следующий форум культур состоится в Монтеррее (Мексика) в 2007 году.



Использованные источники:

1. Кошелев С. “Великое сказание” продолжается. Эстетическая теория Дж. Р. Р. Толкина и его роман “Властелин Колец” / Время покупать черные перстни: Сб. фантастики. М., 1990.
2. www.barcelona2004.org